

第八五七次會議

一九六一年十月十八日星期三前十時五十分紐約

主席：Mr. Hermod LANNUNG (丹麥)

議程項目五十四

一九六二會計年度概算 (A/4770, A/4813, A/4814, A/4910, A/4918, A/4919, A/C.5/869, A/C.5/870, A/C.5/874, A/C.5/877, A/C.5/878, A/C.5/881, A/C.5/882, A/C.5/887, A/C.5/L.674) (續前)

一般討論 (續前)

一. Mr. DAHLGAARD (丹麥)，提及錫蘭代表在第八五六次會議上所發表的意見，並且特別聲明丹麥代表團在第八五二次會議上對蘇聯主張改組秘書處一案所作的批評，係對該案全部而發。他認為蘇聯提案過甚其詞，不大符合聯合國的利益。再者提案的時機也不恰當。但這絕對不可認為丹麥代表團想否認蘇聯立場中若干正當合理之處。該國若干意見，如關於職員地域分配問題的意見，當然應該予以開誠佈公的討論。丹麥代表團並沒有特別就職員地域分配問題發表意見，因為它覺得無論在各代表團或秘書處內都沒有真正否認社會主義國家職員名額不足的事實。不過要想立刻改善目前的情形而又不妨礙秘書處的工作，恐怕不大容易。這整個問題應該用冷靜的實事求是的態度去處理；激烈的爭辯祇會敗壞氣氛，阻撓進展。不錯，誠如蘇聯代表所說，設法補救目前不平衡狀態的努力，迄今沒有多少成就，但是將這問題作一比較深入的研究，也許可以看出社會主義國家本身對那種努力的失敗，至少也負有一部份責任。把不能接受蘇聯提案現有內容的各國代表團說成懷有不純潔的動機，並沒有什麼好處，而且這種指控反而會使大家不以富有建設性與和衷共濟的精神來處理這個問題。丹麥代表團除了想以一切可能的方式來幫助這個問題的解決以外，沒有其他任何願望。

二. Mr. ANDONI (阿爾巴尼亞) 說，其他各國代表團對秘書處目前的畸形組織和本組織費用逐年不合理增加，既然已作非常充份的論述，所以他只想提及阿爾巴尼亞代表團認為特別重要的其他若干問題。阿爾巴尼亞對若干帝國主義國家尤其是美利堅合衆國想把聯合國由一個和平的工具變成一個圖謀它們本身私利的工具的做法，深感憂慮。爲了達到它們的目的起見，它們利用目前偏重一方的職員分配情況和本組織會所設在紐約的事實。就這幾點來說，他祇有贊同蘇聯代表所表示的意見。

三. 目前秘書處內少數會員國經由它們擔任重要職位的國民來操持本組織，這種情勢不僅畸形，而且對本組織的前途來說也很危險。秘書處違反憲章，僭取了純係其他機關特別是安全理事會特權範圍以內的種種職權而且還在繼續行使這些職權。各關係國家使得秘書處認為它自己是居於各主權會員國之上的一種世界政府。

四. 憲章制訂人幾經爭論和妥協，設法建立了一個能夠保證國際和平與安全的真正國際組織，審慎地確定了各個不同機關的界限和職權，因為他們深知唯有通過集體的努力，本組織才能履行它的崇高任務。自從聯合國成立以來，蘇聯及其他社會主義國家曾盡一切努力改進秘書處的結構和成份，其目的在將本組織加強而非將它削弱。如果那些提案已經通過，委員會現在便不會遇到目前這種嚴重情勢，可是那些提案卻一貫地受人忽視了。帝國主義國家曾經施展愈來愈大的影響，誘使秘書處在剛果、寮國及其他地區採取一種違背憲章的政策。在目前國際情勢之下，改組秘書處，使三個主要國家集團——社會主義國家、中立國家和美國軍事同盟國家——都有充份人員參加，這一點比以前任何一個時期更爲必要。

五. 若干代表團對本組織財政狀況表示憂慮，但是如果財政管理完善，本組織便不會陷於今天這個地步。阿爾巴尼亞完全贊成蘇聯和羅馬尼亞主張將本組織經常預算和維持國際和平與安全預算及提供技術與經濟協助預算分開的提案。經常預算行政必須嚴守經濟原則，因為這個預算一定要穩定下來才行。凡未經

核准的工作，如聯合國匈牙利問題代表的工作，其費用都不應該由秘書處承擔。就上述那項工作來說，秘書處不僅違背了財務紀律而且從事了冷戰活動。

六．最後他要堅決地強調，爲某些在編製經常概算時並非真正不能預料的工作提出追加概算，那個辦法完全不可容許，必須予以停止。

七．Mr. EMEME (奈及利亞) 力言本組織的基本目的，在於實現國際合作——這是奈及利亞所堅決相信的一個觀念。不幸若干會員國並沒有把這個目標放在心中。本組織似乎成了三個主要國家集團——社會主義國家、西方國家和中立國家——而與頭兩類國家站在一起的，又有其他許多國家的代表團。奈及利亞拒絕和任何一國或國家集團看齊，它對政策的決定完全基於何者符合本國利益的獨立判斷，但是它並非中立，因爲它已在積極參與實現國際和平與安全的努力並且在非洲承擔了很多的事情。他籲請“結盟”國家放棄無益的論戰而以從事國際合作爲目標。要想聯合國成爲國際和平的有效工具，憲章精神必須經常保持才行。

八．談到行政問題，他說至少就目前而論，奈及利亞代表團不贊成蘇聯代表將會所遷離紐約的提議。紐約有若干缺點：費用昂貴，種族問題使非洲各國代表感覺難堪，大多數代表團在美國政府影響之下很難自由發表意見。可是大家不應忘記，美國並不怕做聯合國的東主國聽由國際社會仔細察看。南非就絕對不會這樣做法。此外，美國既是本組織經費攤款最多一個國家，那末讓它得到若干補償，也是情理之常。最後，將聯合國會所遷到某些多事之區以謀糾紛的解決，也不能算是切合實際的舉動。爲了這些理由，會所仍應設在紐約，但大會並不因此而不能在世界其他任何地點舉行會議，如果大會能在各區域辦事處輪流開會，對國際緊張局勢的緩和，也許會有幫助。

九．奈及利亞代表團以如釋重負的心情歡迎由一人繼任已故秘書長遺缺的協議。任何人甚至蘇聯代表也沒有誠心認爲“三頭馬車”制度是最適合於聯合國執行部門的辦法。那個制度顯然不切實際，祇會使本組織工作陷於癱瘓狀態。

一〇．不過“三頭馬車”的制度雖然可以不用，但是蘇聯提議所根據的理由，卻不能一筆抹殺。蘇聯代表對地域分配不公平情形所表示的不滿已由秘書處工

作及組織專家審查委員會報告書(A/4776 and Corr.1) 完全證實。非洲各國也有同樣不滿的理由。奈及利亞祇有一位國民擔任決策職位，而在八十二名次長以及主任、局長、處長、司長之中只有三名是非洲人；至於下級職員，祇有八十六人來自非洲，而其中三分之一卻來自南非共和國。後一個情勢必須立刻加以檢討。秘書處高級職位應重新分配，使非洲國家得到比較妥善的分配，而將南非除外。

一一．奈及利亞代表團贊成設秘書長一人並由代表各個地理區域而非代表各種政治思想的次長若干人組成一個內閣。代表每一地區的次長非徵得該地區各國同意不得選用。奈及利亞很願意和其他非洲國家合作推荐一位代表非洲的適當次長。

一二．奈及利亞代表團在討論職員地域分配問題時，將提出具體提案。他深信甚至現在那些因爲不均衡狀態而處於有利地位的國家也很願意將秘書處內部加以合理的調整。堅持改組的各國代表團最好不用激烈的指控，以免氣氛更趨惡化。

一三．奈及利亞代表團反對穩定預算，理由很簡單，聯合國承擔的責任是無法穩定的。現在幾十個國家剛剛脫離殖民主義，需要聯合國協助，要想把聯合國承擔的責任穩定下來乃是不可能的事。雖然維持和平與安全的費用，無人主張加以穩定，但是關於社會和經濟方面的費用，他們卻想要穩定下來。不過祇要非洲各國一日缺乏學校、醫院和自行供應最低生活必需品的資金，那些方面就一日不可能穩定。奈及利亞境內情勢十分急迫，需要聯合國採取行動。如果蘇聯能將醫生通過聯合國供給奈及利亞，那末奈及利亞一定會熱烈歡迎。奈及利亞在教育方面也需要協助。聯合王國和美國正在盡力給予協助，但是有待協助之處還是很多。美國派遣和平工作團前往奈及利亞，值得慶賀，但是該團的管理不善，如果不採取補救措施，可能達不到它原定的目的。無論如何，此類雙邊辦法對於發展落後國家的種種問題並沒有提出適當的答案。現在需要的是聯合國的行動；至於奈及利亞應該接受何國專家的事，它不願聽信任何宣傳。這些專家，無論來自社會主義國家或者來自資本主義國家，祇要他們能幫助奈及利亞的經濟發展，都將受到同樣歡迎。

一四．最後，會員國不能或不願繳納它們的攤款一節，誠可惋惜。要想本組織繼續存在下去，會員國

一定要負起它們的義務才行。如果若干會員國繼續不付款項，奈及利亞便要提議懲罰措施決不遲疑。但是，大家應該注意，不可濫用憲章規定致使這些國家得不付款項的藉口。毫無疑問，如果若干會員國能不破壞阻撓憲章的宗旨，聯合國便不會破產。他籲請彼此利益衝突的各國集團不以公然或暗中反對的行為，阻撓本組織維持和平與安全的工作。

一五. Mr. KOLBASIN (白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國)說，聯合國當前的財政危機，應由祕書處幾位高級職員負責，因為他們不肯將開支保持在合理的限度內，也就是說，他們沒有注意大會的決定。從討論的情況看，許多會員國對於聯合國預算的繼續增加都表示關懷，祇有丹麥代表在第八五二次會議的發言中把這種情形當作是聯合國工作健全成長的一種表示。不過，衡量這種成長，倒有一個更好的標準——即在解決裁軍及殖民主義等問題上的進展程度。促進發展落後國家的發展需要大量資源；因此祕書處非但不可超出核撥經費的限度，而且還要有所節省才是。目前這兩件事都沒做到。

一六. 一九六二年度概算 (A/4770) 有着過去概算的一切缺點，而且數額太高，其一部份原因就是這裏面包括了維持聯合國匈牙利問題代表這類無益的開支在內。委員會應該設法使聯合國資金不用於冷戰目的。祕書處高級職員並沒有採取必要步驟，將那些早已沒有用處的特派團的開支取消。

一七. 白俄羅斯代表團認為現在這個時候應該將開支穩定於適當水平，騰出資金來協助發展落後國家進行發展計劃。預算編制程序必須加以改善。一切非行政開支都不應該包括在內，那樣一來，像剛果行動那一類違反安全理事會命令的工作，就不能由經常預算內撥款辦理了。

一八. 目前概算不能令人滿意，因為它是由一個在組織上已經失時而不能反映目前世界各國均勢的祕書處所編製的。要想獲得進步，祕書處上層機構就非改組不可。蘇聯代表關於職員地域分配的立場，至少得到了聯合王國一家報紙的了解，這家報紙促請西方國家對於蘇聯的要求採取更有彈性的態度；可是它們並沒有那樣做。它們很滿意這一個讓它們佔便宜的辦法，甚至連蘇聯提案所根據的理由也不願意考慮；然而那些理由卻是很正當的。鑒於憲章簽訂以來世界情勢發生的激烈改變，祕書處上層機構不能繼續不變。

在祕書處目前組織之下，無法保證聯合國決議的執行能夠符合大多數的利益，這一點已經剛果行動證明了。現在祕書處的成份主要代表北大西洋條約組織國家的利益；百分之七十的職員是美國國民以及和美國結有軍事同盟的其他西方國家國民。祕書長辦公廳和經濟及社會事務部內，他們所佔的百分數，分別為百分之九十及百分之八十七。若干部門根本沒有蘇聯或任一非洲國家的國民。這種情形完全不能令人接受，而且對聯合國本身的存在也是一種嚴重威脅。

一九. 蘇聯主張改組聯合國的提案係由蘇聯政府領袖赫魯曉夫先生於第十五屆會向大會致詞時提出，¹他當時說得很對，聯合國不應表現北大西洋條約組織的形象，而應具有廣泛的國際性，把三個主要國家集團同等代表出來。唯有那樣，聯合國的工作，才能符合世界各國人民和平合作的普遍利益，而不專重任何一組國家的狹隘利益。目前國際問題唯有在所有大小各國主權受到充分尊重的情況下才能解決。

二〇. 最與事實不符的一句話就是說蘇聯提案的用意在於癱瘓聯合國；任何人一定都很清楚，世界上已經發生重大的變動，而這種變動還沒有在聯合國的組織上表現出來。白俄羅斯代表團認為為了持久和平和國際安全，聯合國就非改組不可，因此它贊成蘇聯關於這個問題的提案。

二一. 最近幾年祕書處高級職員開始漠視或暗中破壞安全理事會的決議案，擅作解決重要政治問題的主張，而事實上本組織創始人卻只將解決這種問題的責任交給安全理事會。舉例來說，剛果的大規模行動就是這些職員在規避或歪曲安全理事會決議的方式下進行的。

二二. 白俄羅斯代表團堅決反對祕書長關於本組織工作之常年報告書的弁言 (A/4800/Add.1)，因為那裏面對於許多提出祕書處改組問題的國家有侮辱的言論，同時也因為它蔑視了和平共處的原則。在那篇弁言內祕書處脫掉了它的中立外衣，明顯地站在反對和平共處者的一方面。

二三. 祕書處用人過多；一九六一年內永久任用及就地錄用的職員，從四,〇七八人增至五,〇三四人。永久職員的工作往往和臨時職員以及主要由西方

¹ 大會正式紀錄，第十五屆會（第一期會議），全體會議，第八六九次會議。

國家聘來的專家和諮議人員的工作重疊。同時，現在本組織的經常預算不僅包括行政開支而且還包括預算以外經濟及社會方案所需的經費。就在這種情形下，大量資金流到祕書處的手中，由它爲了殖民國家的利益，隨便動用，不受監督。

二四．祕書處現在不是一個真正具有國際性的執行機關，它在行政上偏向一方的情況，對它的工作大有妨害，必須立刻予以矯正。例如技術協助局的成員，就忠實反映了殖民國家的利益，以致社會主義國家對技術協助擴大方案的捐獻未能獲得有效的利用，甚或根本未獲利用。

二五．在目前國際情勢下，聯合國所有各機關必須採取顧及各組國家合法利益的一致決議。如果一組國家繼續支配聯合國的一切工作，利用祕書處爲其工具，那麼聯合國便不可能成爲協調各國行動的中心；祕書處必須由可以表現各組國家合法利益的人們來主持而且必須完全接受安全理事會的指導。澈底改變聯合國組織及其執行機關以確保三組國家均有同等足額分配的提案，有利於國際合作，而且也可以加強本組織。

二六．白俄羅斯代表團還認爲爲使祕書處及各國駐聯合國常設代表團獲得比較有利的工作環境起見，應該考慮將聯合國會所自紐約遷往其他適當地點的問題，以免本組織遭受外界的壓力。

二七．Mr. KAOURA (奈及利亞) 說，如果有一個文件載明在大會開會期間及工作清閒期間印刷、電話、翻譯及傳譯等項目的費用，對於新獨立的國家便有很大的幫助。

二八．他促請主席特別注意做到委員會遵行工作日程，以免延長第十六屆會開會期間增加額外開支。

二九．奈及利亞代表團認爲祕書處應由一位祕書長主持，至於他是否來自東方或西方，則無關宏旨。

三〇．Mr. NOGUEIRA BATISTA (巴西) 說，祕書長在編製一九六二年度概算時所訂將開支儘量保持於本年度現有數額之內的目標不能實現，巴西代表團深覺失望。概算增列了人事費二,二九二,五〇〇美元，擬將技術協助經費削減二百萬元，特派團經費削減二三七,六五〇美元，以資抵銷。諮詢委員會建議削減一,一三〇,六五〇美元，其對象以人事費爲主。後來祕書長提出修訂概算六,八〇七,〇五〇美元，以

應付經濟暨社會理事會決議所引起的新開支。並供祕書處高級職員預定增薪之用。巴西代表團不僅關心開支的不斷增加，因爲在目前聯合國經濟困難狀況之下，那是一個嚴重的問題，而且也關心概算的實際編製情形，因爲那件事與本組織開支的增長有關。

三一．概算可以刪減，因爲裏面有許多項目並非具體的收入或開支概數。例如增設永久及臨時職位的提議，即與預算編製法規不合；這種職位的設置應該由大會決議案具體規定，概算祇應反映這種決議案實施時所需要的經費。

三二．此外，開支的分類，似乎也沒有一個劃一的標準。例如第五編——技術方案——下的開支，係按工作性質分類；而第七編——聯合國難民事宜高級專員辦事處——下的開支則又按行政單位分類。就整個概算論，以行政單位爲分類標準比較合理，其他標準應居次要地位。

三三．再者，概算對行政和業務開支，未加區別，可是事實上爲了決定籌款及攤款方法起見，這種劃分卻不可少。

三四．巴西代表團認爲大家對他所說的問題應該特別留意，以便提高聯合國行政的紀律和增進祕書長職位的效率。大會雖然應該和祕書長儘量合作，但它卻不應將本身權力的任何一部份交給祕書長。

三五．本組織的財政，因爲和平維持工作經費籌措方法所牽涉的政治和法律問題，以致發生了一種可以預料到的現金短絀現象，爲數之大，巴西代表團非常憂慮。此種短絀現正暫由技術協助資金項下墊款彌補。爲了巴西代表團也贊同的政治理由，技術協助資金業已移作與其主要目的不同的用途。巴西代表團認爲促成現金短絀現象的軍事費用，性質很特殊，會員國供給這類行動所需經費的義務，要看據以採取這類行動的決議案之性質而定。

三六．最後，他認爲改善本組織財務條例對其財政困難的解決可有很大幫助。修訂概算和追加概算的當然核准，在預算中設立新職位，將預算各款經費無限制流用，以及關於臨時費用的相當寬大規定在在都是會使開支不夠嚴謹的因素，要想本組織立於穩健的財政基礎之上，這種不嚴謹的開支就必須避免。此外宜考慮對於各種預算以外資金的動用加以某種嚴謹的規定。

三七. Mr. KITTANI (伊朗) 說，他在一般討論中發言時，不想討論祕書長職位問題，因為尖刻的辯論對於正在進行中的微妙洽商不能有什麼推進作用，反而會使各方的立場更加僵硬，問題的解決更加渺茫；他也不想討論聯合國剛果行動或本組織現金情況，不過他要說明一點，如果只把這個問題當做一個不繳攤款的問題就未免把問題看得過於單純了，那是很危險的；事實上這個問題反映一種更深刻的更基本的政治危機。同樣地，他也不想提到祕書處的地域分配問題，因為所有會員國都知道一九六一年的世界和一九四五年的世界大不相同，也知道職員的地域分配，尤其是高級職員的分配，不合理想，應該盡量設法改正，也知道那些國家尤其是社會主義國家要求獲得比較均衡參加的觀點，不應不予理會。現在他擬僅就聯合國預算和行政問題發表該國代表團的一般意見。

三八. 關於預算穩定這個重要問題，他認為“穩定”一詞幾乎成了一個口號，有着許多意義不同的用法，因此在把它用到聯合國上面時應該加以明確界定。所謂穩定是不是說要武斷地規定一個限額呢？那一個步驟會嚴重妨礙會員國實施憲章的其他規定。再不然，是不是說要使預算完全或幾乎完全陷於停滯狀態呢？伊朗代表團反對預算停滯，原來它相信聯合國是一個年青的成長的有活力的組織，其工作只能由憲章條款及會員國願意把這些條款變成有效集體行動的程度來決定。事實上伊朗代表團十分歡迎聯合國工作表現一種建設性的有計劃的成長，不過它現在不擬討論達到那個目的的方法和程序。

三九. 在委員會面前的文件中，另外一個差不多等於口號的成語就是“最大的效率和節省”。實際上，這種事是絕對不會有的，它祇能是一個想要努力實現的理想。因此，問題並非祕書處是否以最大的效率與節省進行工作，而是它與那個理想接近到什麼程度。祕書長和大會的努力應該根據這個標準來判斷。可以縮短理想和事實兩者間距離的措施，計有嚴格遵守大會議事規則第一百五十四及第一百五十五兩條以及經濟暨社會理事會議事規則的相當條款，和更加審慎編製初步概算。會議經費概算，由原提議之日起至經濟暨社會理事會或大會核定之日止，往往有增加的趨勢，應該進一步設法制止。每年概算通常在前一年最初三個月內開始編製，這個事實，也使問題更趨複雜。經濟暨社會理事會主要屆會定於七月份及八月份舉行的辦法，就是表示那個機關必須核准若干以後還

要修訂或追加費用概算的計劃。大家似應考慮理事會在一月份或二月份召開會議的意見。那樣一來，凡理事會所作任何涉及支出的決定便都可以提交諮詢委員會夏季會議討論。如此，便可將確定的概算和諮詢委員會的建議早在大會開幕以前即行分發。

四〇. 許多代表認為諮詢委員會對於一九六二年度概算所建議的核減數額相當溫和或微小。這並不完全正確，因為就若干項目來說核減數額大於一九六一年度所建議的核減數額。財務主任決定不對核減數額表示異議，也許是使人發生錯覺的原因。

四一. Mr. MORALES (祕魯) 說，若干代表團對於某些政府未能負起有關聯合國的財政義務一點，曾經表示詫異。祕魯代表團卻要強調指出，大家非將完全基於政治原因而未交費的國家和因為財政或預算困難或內部危機而未能交費的國家加以區別不可。如果會員國能對憲章第四十九條及第五十條多加注意，若干已經發生的財政問題也許會比較容易解決。本組織的義務日益增加，因此不能希望聯合國開支保持不變。

四二. Mr. ZEPOS (希臘) 說，諮詢委員會對一九六二年度概算所建議的核減數額頗少，足以證明概算編製的謹慎。希臘代表團認為諮詢委員會所建議的經費數額合理，願予支持。希臘代表團並不因為一九六二年度擬議預算較以前各年度為高而感覺不安。聯合國是一個新的富有活力的和正在成長中的組織，開支增加實甚自然，且就大體上說，增加的數額並不過分，而從它所必須應付的種種情況和環境來看，尤其是如此。

四三. 希臘代表團贊同聯合王國代表團的意見，認為祇要對本組織效率沒有妨礙，就應該以節約和緊縮為本組織的政策，同時並應建立和實行一種經過妥善考慮的優先次序辦法。它已經注意到一九六二年度總概算為了要和一九六一年度核定經費數額接近起見，曾將前託管領土及其他附屬國家技術協助特別經費減少兩百萬美元以抵銷一筆為數大約相同的擬議中人事費增加額。

四四. 希臘代表團對若干會員國未能繳納它們所分攤的經費一點，並不憂慮。祇要會員國認真地負起它們所承擔的義務，祇要大家有為全體會員國利益而維持本組織的願望，那些問題無疑地總會獲得一個解決。

四五．使希臘代表團感覺不安的是若干代表團所持的一種理論：會員國祇應供給它們所贊成的聯合國工作的經費而不應供給它們所不贊成的聯合國工作的經費。本組織今天現金狀況的危急就是這種政策及其實行所產生的結果。蘇聯代表團及其他若干代表團認為維持國際和平與安全的費用，不屬於憲章第十七條及第十九條的範圍，而應適用第四十三條的規定。希臘政府不能同意這種看法，他相信大多數會員國政府也是如此。社會主義國家既不遵行大多數的決定，又不認為應該請大會轉請國際法院就維持和平工作的費用是否為憲章第十七條所稱之本組織費用一點提出諮詢意見，這種情形很值得注意。

四六．希臘代表團對社會主義國家改變秘書處組織的建議，也很關切。它們關於地域分配的理由以憲章為根據之處似較少，而基於政治目的之處似較多。

四七．希臘既是一個小國，所以很希望聯合國能以最低限度的費用儘量發揮效能。它贊成指派一位秘書長來主持一個獨立的秘書處，並主張嚴格遵守憲章第九十七條至第一百零一條的規定。希臘代表團將投票贊成符合憲章規定的辦法來解決聯合國問題。

初讀（續前）*

第五款．職員旅費（A/4770，A/4814，A/4910，A/C.5/874，A/C.5/L.674）

四八．主席指出諮詢委員會建議（A/4814，第一八五段）將秘書長所提概數二，一六〇，七〇〇美元（A/4770）核減一二六，七〇〇美元。秘書長又曾提請增撥經費二六，〇〇〇美元，以應經濟暨社會理事會決議所引起的需要（A/C.5/874），該項請求業經諮詢委員會核准（A/4910，第十七段）。因此諮詢委員會建議核准將經費總額共為二，〇六〇，〇〇〇美元。

四九．Mr. HODGES（聯合王國）說，第五款概數反映了秘書處的國際性和本組織區域經濟委員會的廣泛分佈。但是因為這等數字很大，所以聯合王國代表團認為應使那些採取涉及本款經費決定的機關以及各會員國政府深切注意節約和合理計劃的必要。

五〇．聯合王國代表團歡迎諮詢委員會報告書（A/4814）第一八三段內所敘述的新訂飛機旅行等級

辦法。它也贊同諮詢委員會在第一八一段最後一句內所作的建議。

諮詢委員會核撥第五款經費二，〇六〇，〇〇〇美元的建議（A/4814，第一八五段及A/4910，第十七段）經以六十五票對零初讀通過。

第六款．職員服務條例附件壹第二項及第三項規定之公費；交際費（A/4770，A/4814，A/C.5/L.674）

五一．主席指出諮詢委員會建議（A/4814，第一九〇段）核准秘書長所提概數一〇〇，〇〇〇美元（A/4770）。

諮詢委員會核撥第六款經費一〇〇，〇〇〇美元的建議（A/4814，第一九〇段）經以六十六票對零初讀通過。

第七款．房舍及房地改良費（A/4770，A/4814，A/4918，A/C.5/877，A/C.5/887，A/C.5/L.674）

五二．主席促請注意，諮詢委員會建議（A/4814，第一九八段）核准秘書長所提概數四，〇三四，五〇〇美元（A/4770）。它還核准了（A/4918，第十五段）秘書長為萬國宮現代化而增提的概數二一〇，〇〇〇美元（A/C.5/877）。此外，委員會在討論第二款概數時已經知道，諮詢委員會建議（A/4918，第十九段）在聯合國應用科學技術造福發展較差地區會議概數總額中，有一筆一二〇，〇〇〇美元的數額應列入第七款而不應列入第二款。因此所建議的第七款經費總額計為四，三六四，五〇〇美元。

五三．Mr. PRICE（加拿大）提到秘書長關於在智利桑提亞哥建築聯合國大廈的報告書（A/C.5/887），對智利政府給予拉丁美洲經濟委員會的協助，表示加拿大代表團的感謝。加拿大已決定參加該委員會的全部工作，因此加拿大政府對現在桑提亞哥提供的種種便利，尤其覺得可貴。

五四．Mr. GREZ（智利）對加拿大代表團所說的話表示感謝。

諮詢委員會核撥第七款經費總額四，三六四，五〇〇美元的建議（A/4814，第一九八段，A/4918，第十五段及第十九段）經以六十八票對零初讀通過。

委員會鑒悉秘書長關於在智利桑提亞哥建築聯合國大廈的報告書（A/C.5/887）。

* 續第八五五次会议。

第十二款。特別費用 (A/4770,
A/4814, A/C.5/L.674)

五五. 主席指出諮詢委員會建議 (A/4814, 第二三〇段) 核准祕書長所提概數七四,六〇〇美元。

諮詢委員會核撥第十二款經費七四,六〇〇美元的建議 (A/4814, 第二三〇段) 經以五十八票對六票初讀通過, 棄權者二。

午後一時散會

第八五八次會議

一九六一年十月十八日星期三午後三時二十分紐約

主席：Mr. Hermod LANNUNG (丹麥)

議程項目五十四

一九六二會計年度概算 (A/4770, A/4813, A/4814, A/4910, A/4918, A/4919, A/C.5/869, A/C.5/870, A/C.5/874, A/C.5/877, A/C.5/878, A/C.5/881, A/C.5/882, A/C.5/887, A/C.5/L.674) (續前)

一般討論 (續前)

一. Mr. VENKATARAMAN (印度) 說, 預算以經費的名目表明會員國請聯合國在政治、經濟、及社會各方面所做的工作。第五委員會的任務是要非常謹慎地審核一切撥款請求, 以便確保經濟和效率互相配合。在履行它的任務的時候, 它有幹練而專心擔任它的不愉快工作的行政及預算問題諮詢委員會的協助。祕書處本身已經以接受委員會關於一九六二年概算的建議而確認委員會的工作價值。

二. 現在的預算格式不能接受為不得修改的。反對它的主要理由是薪俸工資及旅費都歸併在一起, 因此難以確定費用和它們有關的工作計劃之間的任何關係。幸而, 在有增加職員的請求的時候, 諮詢委員會要證明職員應該增加的工作或方案的詳情。由於人事費幾乎等於全部總預算額的三分之二, 這種查核是必要的。

三. 爲了經濟的顧慮已經使得第五委員會及諮詢委員會反對經濟暨社會理事會的各專門委員會屆會排

定過多的趨勢。祕書處工作組織審查專家委員會也曾經發表意見, 認爲經濟暨社會理事會應審核“理事會所屬各專門委員會的工作方案, 尤其應該注意會議的次數” (A/4776 and Corr.1, 第一七五段)。希望理事會會處理這個重大問題, 而並不把它讓各專門委員會自作決定。

四. 第十八款——特派團——有一個節省的機會。因爲特殊的政治情勢而由安全理事會或其他機關設置的這些特派團, 甚至在情況已經完全改變以後, 還是有繼續工作的傾向。設立這些特派團的各機關, 儘可以研究把它們結束或者至少把它們的職員裁減的可能性。印度代表團還要請委員會注意大會議事規則第一五五條顯然已經被聽任變成一段空文的事實。不過, 要緊的是大會的每一個委員會應該在採取任何決議以前, 不但知道它自己的決議所牽涉到的經費問題, 而且還應該知道同一屆會其他委員會所採取的一切決議所牽涉到的經費問題, 以便確定相關的優先次序。

五. 聯合國財政情況最使人不安的特徵就是現金境況的惡化, 以及會費積欠的增加。聯合國不但已經借了錢 (從周轉基金借支二千五百萬美元, 而把那個基金用完了, 又從特別準備金借了三千二百萬美元) 而且還有未清償的四千七百萬美元債務, 尙且可以想像到了一九六一年終, 會費的積欠會有九千萬美元左右, 也就是多於聯合國經常預算的一倍半以上。這種情況對於本組織的士氣有危險。顯然, 關於在剛果的工作, 本組織並非不該受責備。不過, 假如本組織維持和平的工作大部分要依賴能夠自費供給大批部隊的國家, 那就慘了。關於這一點, 他要特別說明, 他本國政府已經爲聯合國供給了大批部隊, 而一如文件 ST/ADM/SER.B/150 所示, 不拖欠它繳給聯合國緊